



In Kooperation mit der Botschaft der Republik Jemen lädt die DAFG–Deutsch-Arabische Freundschaftsgesellschaft e.V. Sie herzlich ein zu dem

Vortrag

MÄRCHEN AUS DEM JEMEN

mit

Prof. Dr. Werner Daum

Botschafter a.D., Sammler, Übersetzer und Herausgeber *Märchen aus dem Jemen*

Begrüßung

Loai Yahya Al-Eryani

Chargé d'Affaires, Botschaft der Republik Jemen in Berlin

Moderation

Prof. Dr. Matthias Weiter

DAFG-Vorstandsmitglied

Dienstag, 11. Juli 2023

18:30 Uhr

DAFG e.V.

Friedrichstraße 185, 10117 Berlin

Sprache: Deutsch

Märchen sind wichtiger Teil der jemenitischen Kultur. Schon früh hat **Prof. Dr. Werner Daum**, Sammler, Übersetzer und Herausgeber der wohl einzigen gedruckten Sammlung jemenitischer Märchen, den Schatz jemenitischer und arabischer Erzähltradition erkannt und selber während seines Aufenthaltes in Jemen in den 1970er Jahren aufwendig gesammelt, aufgezeichnet und übersetzt.

Doch wie ist eigentlich der aktuelle Forschungsstand zu jemenitischen und arabischen Märchen? Wie sind Märchen in der arabischen Erzähltradition einzuordnen, wo liegen ihre historischen und sozialen Ursprünge, und welche Funktion und Bedeutung hatten und haben sie noch heute? Diese Fragen hat Prof. Daum über Jahrzehnte untersucht und wird damit in seinem Vortrag einen tiefen Einblick in die jemenitische und arabische Erzählkultur geben.

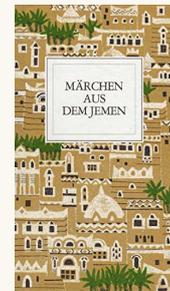
Wir freuen uns über Ihre Teilnahme und bitten um Anmeldung bis zum **10. Juli 2023** (dafg@dafg.eu; Telefon: 030-2064 9413; Fax: 030-2064 8889 oder unter <https://tinyurl.com/Maerchen-aus-dem-Jemen>). Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine Anmeldebestätigung wird nicht versandt.

Die DAFG e.V. behält sich das Recht vor, Fotos oder Videoaufnahmen von Veranstaltungen in Medien wie Online-Portalen oder in Druckwerken wiederzugeben.

Über den Referenten:

Prof. Dr. Werner Daum, deutscher Diplomat, war u.a. Leiter/Botschafter in Aden, Sudan und Kuwait. 1987/88 war er Kurator der Jemen-Ausstellung im Münchner Völkerkundemuseum – bis heute eine der erfolgreichsten kulturhistorischen Ausstellungen in Deutschland. Er ist Verfasser und Herausgeber von zahlreichen Büchern zu Geschichte und Kultur der Region rund um das Rote Meer.

Literaturempfehlung:



Märchen aus dem Jemen – Mythen und Märchen aus dem Reich von Saba

Gesammelt, übersetzt und herausgegeben von Werner Daum. Diederichs Verlag, 1983. (antiquarisch erhältlich)

Vorankündigung:

„Märchen als Kulturaustausch – das Projekt „SOMMAYA“

Mit SOMMAYA Gründer
Dr. Yasser Al-Eryani

Der Termin im Herbst wird noch bekanntgegeben.

